

62011CJ0153

TIESAS SPRIEDUMS (otr? pal?ta)

2012. gada 22. mart? (*)

“PVN — Direkt?va 2006/112/EK — 168. pants — Ties?bas uz nodok?a atskait?šanu — Ties?bu uz nodok?a atskait?šanu rašan?s — Sabiedr?bas ties?bas atskait?t PVN priekšnodokli, kas samaks?ts, p?rkot ražošanas l?dzekli, kurš v?l nav nodots ekspluat?cij?, saist?b? ar š?s sabiedr?bas profesion?lo darb?bu”

Lieta C-153/11

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko Administrativen sad Varna (Bulg?rija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2011. gada 22. mart? un kas Ties? re?istr?ts 2011. gada 28. mart?, tiesved?b?

Klub OOD

pret

Direktor na Direktsia “Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” – Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite .

TIESA (otr? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekš?d?t?js H. N. Kunja Rodrigess [J. N. Cunha Rodrigues] (referents), tiesneši A. Ross [A. Rosas], A. O?K?fs [A. Ó Caoimh], A. Arabadžijevs [A. Arabadjiev] un K. G. Fernlunds [C. G. Fernlund],

?ener?ladvok?te E. Šarpstone [E. Sharpston],

sekret?rs A. Kalots Eskobars [A. Calot Escobar],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

—

Bulg?rijas vald?bas v?rd? – T. Ivanov un D. Drambozova, p?rst?vji,

—

Eiropas Komisijas v?rd? – L. Lozano Palacios un D. Roussanov, p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?tes uzklaus?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu attiecas uz Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.; turpm?k tekst? – “PVN direkt?va”) 168. panta a) punkta interpret?ciju.

2

Šis l?gums tika iesniegts tiesved?b? starp Klub OOD (turpm?k tekst? – “Klub”) un Direktor na Direktsia“Obzhavane i upravlenie na izpalnenieto” – Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite (Valsts ie??mumu a?ent?ras Centr?l?s p?rvaldes Varnas pils?tas “S?dz?bu un izpildes p?rvald?bas” direkcijas direktors) par p?rskat?tu nodok?a pazi?ojumu, ar kuru tai tiek atteikts atskait?t pievienot?s v?rt?bas nodokli (turpm?k tekst? – “PVN”), kas samaks?ts par dz?vok?a ieg?di.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3

Atbilstoši PVN Direkt?vas 2006/112 9. panta 1. punktam:

““Nodok?a maks?t?js” ir jebkura persona, kas patst?v?gi jebkur? viet? veic jebkuru saimniecisku darb?bu, neatkar?gi no š?s darb?bas m?r?a vai rezult?ta.

Jebkuru ražot?ju, tirgot?ju vai pakalpojumu sniedz?ju darb?bu, tostarp kalnr?pniec?bu, lauksaimniecisku darb?bu un br?vo profesiju darb?bu, uzskata par “saimniecisku darb?bu”. Materi?la vai nemateri?la ?pašuma izmantošana ar nol?ku g?t no t? ilglaic?gus ien?kumus jo ?paši ir uzskat?ma par saimniecisku darb?bu.”

4

Saska?? ar š?s direkt?vas 26. pantu:

“1. Š?dus dar?jumus uzskata par pakalpojumu sniegšanu par atl?dz?bu:

a)

gad?jumu, ja nodok?a maks?t?js sav?m vai sava person?la priv?taj?m vajadz?b?m lieto preces, kas ir t? saimniecisk?s darb?bas akt?vu da?a, vai, plaš?k? noz?m?, citiem m?r?iem nek? savas saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m, ja PVN par š?m prec?m bijis piln?gi vai da??ji atskait?ms;

b)

pakalpojumu sniegšanu, ko bez maksas veic nodok?a maks?t?js sav?m vai sava person?la priv?taj?m vajadz?b?m, vai, plaš?k? noz?m?, citiem m?r?iem nek? savas saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m.

2. Dal?bvalstis var atk?pties no 1. punkta, ja š?da atk?pe nerada konkurences izkrop?ojumus.”

5

Š?s direkt?vas 63. pant? ir paredz?ts, ka “nodok?a iekas?jam?bas gad?jums iest?jas un nodoklis

k??st iekas?jams tad, kad faktiski ir veikta pre?u pieg?de vai pakalpojumu sniegšana”.

6

Saska?? ar š?s pašas direkt?vas 167. pantu “atskait?šanas ties?bas rodas br?d?, kad atskait?mais nodoklis k??st iekas?jams”.

7

PVN direkt?vas 168. pant? ir noteikts:

“Cikt?I preces un pakalpojumus nodok?a maks?t?js izmanto dar?jumiem, par kuriem uzliek nodokli, nodok?a maks?t?jam ir ties?bas taj? dal?bvalst?, kur? vi?š veic šos dar?jumus, atskait?t no nodok?a, par kuru nomaksu vi?š ir atbild?gs:

a)

PVN, kas attiec?gaj? dal?bvalst? maks?jams vai samaks?ts par pre?u pieg?d?m vai pakalpojumu sniegšanu, ko tam veicis vai veiks cits nodok?a maks?t?js;

[...].”

8

Š?s direkt?vas 273. pants ir formul?ts š?di:

“Dal?bvalstis var uzlikt citus pien?kumus, ko t?s uzskata par vajadz?giem, lai pareizi iekas?tu PVN un nov?rstu kr?pšanu, saska?? ar pras?bu par vien?du rež?mu iekšzemes dar?jumiem un dar?jumiem starp dal?bvalst?m, ko veic nodok?a maks?t?ji, ar noteikumu, ka š?di pien?kumi tirdzniec?b? starp dal?bvalst?m nerada formalit?tes, š??rsojot robežas.

Pirmaj? da?? paredz?to izv?les iesp?ju nevar izmantot tam, lai noteiktu citus ar r??inu sagatavošanu saist?tus pien?kumus papildus tiem, kas noteikti 3. noda??.”

Valsts ties?bas

9

Saska?? ar Likuma par pievienot?s v?rt?bas nodokli (Zakon za danak varhu dobavenata stoynost, 2006. gada 4. augusta DV Nr. 63; turpm?k tekst? – “ZDDS”) 6. panta 3. punkta 1. apakšpunktu par pre?u pieg?di par atl?dz?bu uzskata “preces atdal?šanu vai nodošanu nodok?a maks?t?jam, ?pašniekam, saviem darbiniekiem vai algotiem darbiniekiem vai ar? trešaj?m person?m personisk? lietošan?, ar nosac?jumu, ka t?s ražošan?, t?s import?šan? vai t?s ieg?d? nodok?a atlaide ir tikusi atskat?ta piln?b? vai da??ji”.

10

ZDDS 12. panta 1. punkt? ar nodokli apliekams dar?jums ir defin?ts k? “katra preces pieg?de vai pakalpojuma sniegšana 6. un 9. panta izpratn?, ja to veic persona, kura saska?? ar šo likumu ir nodok?a maks?t?js, un ja t?s izpildes vieta ir iekšzem?, k? ar? katra pieg?de, kurai ir piem?rojama nulles likme un kuru veic persona, kas ir nodok?a maks?t?js, ja vien šaj? likum? nav paredz?ts cit?di”.

11

ZDDS 69. panta 1. punkt? ir paredz?ts:

“Ja preces un pakalpojumi tiek izmantoti ar nodokli apliekam?m pieg?d?m, ko veic re?istr?ts nodok?a maks?t?js, tad tam ir ties?bas atskait?t:

1) nodokli par prec?m un pakalpojumiem, ko tai pieg?d?t?js vai pakalpojumu sniedz?js – kas t?pat ir saska?? ar šo likumu re?istr?ts nodok?a maks?t?js – ir pieg?d?jis vai tam ir j?pieg?d?, vai ar? ir sniedzis, vai tam ir j?sniedz.”

12

ZDDS 70. panta 1. punkt? ir preciz?ts:

“Pat ja ir izpild?ti 69. vai 74. pant? paredz?tie nosac?jumi, ties?bu atskait?t nodokli nav, ja:

[..]

2) preces vai pakalpojumi ir paredz?ti dar?jumiem bez atl?dz?bas vai darb?b?m, kas nav saist?tas ar nodok?a maks?t?ja saimniecisko darb?bu;

[..].”

13

Saska?? ar ZDDS 79. panta 1. un 2. punktu:

“1. Re?istr?tai personai, kura piln?b? vai da??ji atskaita priekšnodokli par prec?m vai pakalpojumiem, ko t? saražojusi, iepirkusi, ieg?d?jusies vai ievedusi, un kura p?c tam tos izmanto, lai veiktu no nodok?a atbr?votus dar?jumus vai t?dus dar?jumus vai darb?bas, par kuriem nav ties?bu atskait?t priekšnodokli, ir j?veic nodok?a maks?jums t?d? apm?r?, k?d? izmantotas ties?bas atskait?t priekšnodokli.

2. Re?istr?tai personai, kura piln?b? atskaita priekšnodokli par prec?m vai pakalpojumiem, ko t? saražojusi, iepirkusi, ieg?d?jusies vai ievedusi, un kura p?c tam tos izmanto, gan lai veiktu dar?jumus, par ko ir ties?bas atskait?t priekšnodokli, gan lai veiktu no nodok?a atbr?votus dar?jumus, vai t?dus dar?jumus vai darb?bas, par ko nav ties?bu atskait?t priekšnodokli, un kura nevar noteikt, kura šo pre?u vai pakalpojumu da?a tiek izmantota dar?jumiem, kas rada ties?bas atskait?t priekšnodokli, un kura da?a – dar?jumiem, kas nerada ties?bas atskait?t priekšnodokli, ir j?veic nodok?a maks?jums, kuru apr??ina saska?? ar 7. punktu.”

14

ZDDS 79. panta 2. punkts ietver formulas, saska?? ar kur?m apr??ina maks?jamo nodokli gad?jumos, kas paredz?ti š? paša noteikuma 2. punkt?.

15

Teritori?l?s pl?nošanas likuma (Zakon za ustroystvo na teritoriyata, DV Nr. 1, 2001. gada 2. janv?ris, turpm?k tekst? – “ZUT”) 38. panta 3. punkt? ir paredz?ts:

“Nekustamaj? ?pašum?, kas paredz?ts apdz?vošanai atbilstoši l?dz?pašnieku rež?mam, ir at?auts no jauna labiek?rtot un groz?t dz?vojam?s telpas vai patst?v?ga m?jok?a izmantošanu, lai no t? izveidotu ?rsta prakses vietu, biroju vai individu?lu model?šanas darbn?cu, dodot person?m no ?rpuses iesp?ju iek??t nekustamaj? ?pašum?, ja šie m?jok?i atrodas apakš?j? vai pagraba

st?v?, ja to labiek?rtojums atbilst sanit?raj?m, higi?nas, ugunsdroš?bas un cit?m tehniskaj?m pras?b?m, pamatojoties uz rakstveid? izteiku, notari?li apliecin?tu tiešu piekrišanu, ko izteikuši visu attiec?gajam m?joklim blakus esošo m?jok?u ?pašnieki. Iz??muma k?rt? ir iesp?jams at?aut iepriekš min?tos m?jok?us labiek?rtot citos virszemes st?vos, vien?gi pamatojoties uz l?dz?pašnieku kopsapulces l?mumu, kas pie?emts saska?? ar šim m?r?im paredz?to proced?ru un ar rakstveid? izteiku, notari?li apliecin?tu tiešu piekrišanu, ko izteikuši visu attiec?gajam m?joklim blakus esošo m?jok?u ?pašnieki.”

16

ZUT 177. panta 1. punkt? ir noteikts:

“P?c darbu pabeigšanas un attiec?g? gad?jum? pirms to pie?emšanas veicamo p?rbaužu pabeigšanas att?st?t?js re?istr? b?ves nodošanu ekspluat?cij? iest?d?, kas izsniegusi b?vat?auju, un taj? paš? laik? iesniedz gal?go zi?ojumu, kas paredz?ts 168. panta 6. punkt?, l?gumus, kas nosl?gti ar apsaimniekošanas uz??mumiem ar m?r?i pievienoties tehnisk?s infrastrukt?ras t?kliem, k? ar? ?eod?zijas, kartogr?fijas un kadastra a?ent?ras dokumentus, kas apliecina, ka izpild?ts 175. panta 5. punkt? paredz?tais nosac?jums.”

17

Saska?? ar ZUT 177. panta 3. punktu:

“Septi?u dienu laik? no pieteikuma sa?emšanas b?vat?auju izsniegus? iest?de, p?rliecin?jusies, ka dokument?cija ir piln?ga, re?istr? b?ves nodošanu ekspluat?cij? un izsniedz at?auju nodot ekspluat?cij?.”

18

Saska?? ar ZUT 178. panta 1. punktu b?vju vai to da?u izmantošana nav at?auta, kam?r kompetent? iest?de atbilstoši š? likuma 177. pantam nav pie??misi to ekspluat?cij?.

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

19

Klub nodarbošan?s galvenok?rt ir viesn?cas, kas atrodas Varn? [Varna], Bulg?rijas k?rort?, apsaimniekošana.

20

2009. gada maij? š? sabiedr?ba nopirka divst?vu dz?vokli, kas paredz?ts dz?vošanai Sofij?. Par šo pirkumu tika atskait?ts PVN, ta?u nodok?u dienestiem netika nos?t?ta nodok?u deklar?cija par viet?jo nodok?u samaksu par šo dz?vokli.

21

Klub nemain?ja nekustam? ?pašuma paredz?to m?r?i un neatv?ra uz sava v?rda kontu, lai ?pašums tikt? apg?d?ts ar ?deni un elektr?bu.

22

Nodok?u iest?des no t? secin?ja, ka attiec?gais dz?voklis pirm?m k?rt?m tika izmantots dz?vošanai, nevis profesion?liem m?r?iem. Uzskatot, ka dz?voklis netika izmantots uz??muma darb?bai, š?s iest?des nosprieda, ka par t? ieg?di nebija pieš?iramas ties?bas atskait?

samaks?to PVN priekšnodokli, un l?dz ar to šaj? zi?? izdeva p?rskat?tu nodok?a pazi?ojumu.

23

Klub šo nodok?a pazi?ojumu apstr?d?ja Direktor na Direktsia “Obzhavane i upravlenie na izpalnenieto” – Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite, kas to apstiprin?ja.

24

Pras?t?ja pamatliet? c?la pras?bu Administrativen sad Varna (Varnas administrat?v? tiesa).

25

Šaj? ties? Klub apgalvoja, ka nekustamais ?pašums bija paredz?ts profesion?lai izmantošanai, jo t? to ir paredz?jusi izmantot dar?jumu san?ksm?m ar ce?ot?jiem.

26

P?c tam tika iesniegts nodok?a pazi?ojums par viet?jiem nodok?iem, kur? min?ta š? dz?vok?a izmantošana profesion?l?s darb?bas veikšanai.

27

Nodok?u iest?des uzskata, ka Klub nav pier?d?jusi, ne ka šis dz?voklis nodok?u p?rbaudes br?d? tika izmantots profesion?liem m?r?iem, ne ar? ka t? tas tiks izmantots n?kotn?.

28

Pamata tiesved?bas ietvaros tika iesniegta Sofijas domes v?stule, kur? preciz?ts, ka t?s r?c?b? nebija nek?das inform?cijas par to, ka b?tu iesniegts pieteikums izsniegt apliecin?jumu par pie?emšanu ekspluat?cij? attiec?b? uz šo pašu dz?vokli.

29

Saska?? ar iesniedz?jtiesas viedokli ZDDS 70. panta 1. punkta 2. apakšpunkta interpret?cija Bulg?rijas Republikas Varhoven Administrativen Sad (Augst?k? administrat?v? tiesa) judikat?r? ir pretrun?ga.

30

Da?? judikat?ras atz?ts, ka nodok?a maks?t?jiem ir ties?bas atskait?t samaks?to PVN priekšnodokli saist?b? ar nekustam? ?pašuma ieg?di, uzskatot, vai nu ka tikai p?c t?s izmantošanas uzs?kšanas var v?rt?t to, k?ds ir š? ?pašuma paredz?tais m?r?is, vai ka nodok?a maks?t?ja personas uz??m?jdarb?ba ietver ar? pieg?des n?kotn?.

31

Cit? judikat?ras da?? uzskat?ts, ka, lai baud?tu ties?bas atskait?t PVN par t?da nekustama ?pašuma ieg?di, kas v?l nav nodots ekspluat?cij?, nodok?a maks?t?jam ir j?pier?da, ka nekustamais ?pašums ir ticis izmantots t? saimniecisk?s darb?bas m?r?iem pirms nodok?u p?rbaudes.

32

iesniedz?jtiesa uzskata, ka š? p?d?j? valsts ties?bu liter?r? interpret?cija neatbilst Savien?bas ties?bu principiem, kas regul? ties?bu atskait?t PVN priekšnodokli par ieguld?jumu nekustamajiem ?pašumiem rašanos.

33

Š?dos apst?k?os Administrativen sad Varna nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus

“1)

Vai [PVN] direkt?vas 168. panta a) punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka – p?c tam, kad nodok?a maks?t?js ir izmantojis savas izv?les ties?bas un nekustamo ?pašumu, kas ir ražošanas l?dzeklis, ir iek??vis sava uz??muma kapit?l?, – ir j?pie?em (proti, kam?r nav pier?d?ts pret?jais), ka š? prece tiek izmantota ar nodokli apliekamiem dar?jumiem, ko veic nodok?a maks?t?js?

2)

Vai [PVN] direkt?vas 168. panta a) punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka ties?bas atskait?t priekšnodokli, p?rkot nekustamo ?pašumu, kas iek?auts nodok?a maks?t?ja uz??muma kapit?l?, rodas uzreiz taj? taks?cijas period?, kur? nodoklis k?uvvis iekas?jams, lai gan nekustamais ?pašums nevar tikt izmantots, jo nav notikusi likum? oblig?ti paredz?t? pie?emšana ekspluat?cij??

3)

Vai t?da administrat?v? prakse, k?da ir Nacionalna Agensia za Prihodite [Valsts le??mumu a?ent?ras] prakse, atbilstoši kurai personu, kam j?maks? pievienot?s v?rt?bas nodoklis, izmantot?s ties?bas atskait?t priekšnodokli attiec?b? uz to nopirkkiem ražošanas l?dzek?iem tiek atteiktas, pamatojoties uz to, ka šie l?dzek?i tiek izmantoti sabiedr?bas ?pašnieku priv?taj?m vajadz?b?m, par šo izmantošanu nepiem?rojot pievienot?s v?rt?bas nodokli, atbilst min?tajai direkt?vai un judikat?rai par t?s interpret?ciju?

4)

Vai t?d? gad?jum?, par k?du ir pamatlīeta, sabiedr?bai – pras?t?jai – ir ties?bas atskait?t priekšnodokli, p?rkot nekustamo ?pašumu – divst?vu dz?vokli Sofij??”

Par prejudici?lajiem jaut?jumiem

Par pirmo l?dz trešo prejudici?lo jaut?jumu

34

Ar savu pirmo l?dz trešo jaut?jumu, kas j?skata kop?, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai PVN direkt?vas 168. panta a) punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka ties?bas atskait?t samaks?to PVN priekšnodokli, p?rkot nekustamo ?pašumu, kas iek?auts nodok?a maks?t?ja uz??muma kapit?l?, rodas uzreiz taj? taks?cijas period?, kur? nodoklis k?uvvis iekas?jams, lai gan nekustamais ?pašums nav uzreiz izmantots profesion?liem m?r?iem. Attiec?gi iesniedz?jtiesa izvirza jaut?jumu par to, vai ties?bas atskait?t samaks?to PVN priekšnodokli par ?pašumu, kas iek?auts kapit?l?, kuru ieg?d?jies nodok?a maks?t?js, p?d?jam var tikt atteiktas, pamatojot ar to, ka šis ?pašums ir izmantots priv?t?m vajadz?b?m.

35

Vispirms ir j?atg?dina, ka ar PVN direkt?vu iedibin?t?s atskait?jumu sist?mas m?r?is ir piln?b? atvieglot uz??m?jam visas saimniecisk?s darb?bas laik? ar maks?jamo vai samaks?to PVN uzlikto nastu. L?dz ar to kop?j? PVN sist?ma nodrošina piln?gu neutralit?ti attiec?b? uz nodok?u uzlikšanu uz??m?jdarb?bai neatkar?gi no t?s m?r?iem vai t?s rezult?tiem, ar nosac?jumu, ka pati min?t? saimniecisk? darb?ba princip? ir apliekama ar PVN (skat. it ?paši 1985. gada 14. febru?ra spriedumu liet? 268/83 Rompelman, Recueil, 655. lpp., 19. punkts, k? ar? 2012. gada 16. febru?ra spriedumu liet? C-118/11 Eon Aset Menidjmunt, 317143. punkts).

36

No PVN direkt?vas 168. panta izriet – ja nodok?a maks?t?js, darbojoties š?d? status?, izmanto ?pašumu, lai veiktu ar nodokli apliekamus dar?jumus, vi?am ir ties?bas atskait?t PVN, kas maks?jams vai samaks?ts par min?to ?pašumu (šaj? zi?? skat. 1991. gada 11. j?lija spriedumu liet? C-97/90 Lennartz, Recueil, I-3795. lpp., 8. punkts, k? ar? 2005. gada 21. apr??a spriedumu liet? C-25/03 HE, Kr?jums, I-3123. lpp., 43. punkts). Atbilstoši PVN direkt?vas 63. un 167. pantam š?s atskait?šanas ties?bas rodas br?d?, kad atskait?mais nodoklis k??st iekas?jams, proti, pre?u pieg?des br?d? (šaj? zi?? skat. 2005. gada 2. j?nija spriedumu liet? C-378/02 Waterschap Zeeuws Vlaanderen, Kr?jums, I-4685. lpp., 31. punkts).

37

Savuk?rt, ja ?pašums netiek izmantots nodok?a maks?t?ja saimniecisk?s darb?bas veikšanai t?s pašas direkt?vas 9. panta 1. punkta otr?s da?as noz?m?, bet nodok?a maks?t?js izmanto šo ?pašumu priv?tam pat?ri?am, tad nevar rasties nek?das ties?bas uz atskait?šanu (šaj? zi?? skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? Lennartz, 9. punkts, un liet? HE, 43. punkts).

38

T?da dar?juma gad?jum?, ko veido ražošanas l?dzek?a ieg?de, kas da??ji paredz?ts priv?tai lietošanai un da??ji profesion?lai lietošanai, nodok?a maks?t?js var izv?l?ties piln?b? iek?aut šo mantu sava uz??muma mant? (šaj? zi?? skat. 1995. gada 4. oktobra spriedumu liet? C-291/92 Armbrecht, Recueil, I-2775. lpp., 20. punkts, un 2005. gada 14. j?lija spriedumu liet? C-434/03 Charles un Charles-Tijmens, Kr?jums, I-7037. lpp., 23. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra). Princip? par š?s preces pirkumu k? priekšnodoklis maks?jamais PVN ir piln?b? un nekav?joties atskait?ms. Š?dos apst?k?os, ja uz??mumam pieš?irtais ražošanas l?dzeklis dod ties?bas piln?b? vai da??ji atskait?t priekšnodokli? samaks?to PVN, t? lietošana nodok?a maks?t?ja vai person?la priv?t?m vajadz?b?m vai ar uz??mumu nesaist?tos nol?kos ir piel?dzin?ma pakalpojumu sniegšanai pret atl?dz?bu saska?? ar PVN direkt?vas 26. panta 1. punktu (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Charles un Charles-Tijmens, 24. un 25. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra, un 2009. gada 23. apr??a spriedumu liet? C-460/07 Puffer, Kr?jums, I-3251. lpp., 41. punkts, un iepriekš min?to spriedumu liet? Eon Aset Menidjmunt, 54. punkts).

39

Tieši nodok?a maks?t?ja, kurš r?kojas k? t?ds, veikt? preces ieg?de ir t?, kas nosaka PVN sist?mas un t?d?j?di atskait?šanas sist?mas piem?rošanu (skat. šaj? zi?? iepriekš min?to spriedumu liet? Lennartz, 15. punkts, un iepriekš min?to spriedumu liet? Eon Aset Menidjmunt, 57. punkts).

40

Nodok?a maks?t?js r?kojas š?d? status?, ja tas r?kojas savas saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m PVN direkt?va 9. panta 1. punkta otras da?as izpratn? (šaj? zi?? skat. 2001. gada 8. marta spriedumu liet? C-415/98 Bakcsi, Recueil, I-1831. lpp., 29. punkts).

41

Jaut?jums par to, vai nodok?a maks?t?js ir ieg?d?jies preci, r?kojoties k? t?ds, ir fakta jaut?jums, kas ir j?v?rt?, ?emot v?r? visu inform?ciju liet?, kur? tostarp ir attiec?g? ražošanas l?dzek?a veids un laikposms no t? ieg?des l?dz izmantošanai nodok?a maks?t?ja saimnieciskajai darb?bai (šaj? zi?? skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? Bakcsi, 29. punkts, un liet? Eon Aset Menidjmunt, 58. punkts). T?pat v?r? var tikt ?emts jaut?jums par to, vai ir veiktas akt?vas darb?bas, lai ?stenotu labiek?rtošanu un sa?emtu at?aujas, kas nepieciešamas profesion?lajai izmantošanai t?diem ražošanas l?dzek?iem k? ZUT 38. panta 3. punkt? min?tie.

42

Saska?? ar Tiesas viedokli, ja nodok?a maks?t?jam tiktu atteikts at?aut atskait?t maks?jamo PVN priekšnodokli saist?b? ar v?l?ku profesion?lu izmantošanu, kas tiek aplikta ar nodokli, neraugoties uz t? s?kotn?jo v?lmi iek?aut visu ražošanas l?dzekli sav? uz??mum? n?kotnes dar?jumu labad, vi?š netiku piln?b? atbr?vots no nodok?a saist?b? ar mantu, ko vi?š izmanto savas saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m, un vi?a uz??m?jdarb?bas aplikšana ar nodokli rad?tu dubultu nodok?a uzlikšanu pret?ji nodok?u neutralit?tes principam, kas ir da?a no PVN sist?mas (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Puffer, 45. un 46. punkts).

43

PVN neutralit?tes princips attiec?b? uz uz??muma nodok?u nastu prasa, lai ražošanas izmaksas, kas ir veiktas uz??muma vajadz?b?m un t? lab?, tiktu uzskat?tas par saimniecisku darb?bu, kura rada ties?bas uz t?l?t?ju priekšnodokli samaks?t? PVN atskait?šanu (šaj? zi?? skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? Rompelman, 22. punkts, un liet? Puffer, 47. punkts).

44

Attiec?gi fiziska persona, kas ieguvusi preces saimnieciskas darb?bas vajadz?b?m PVN direkt?vas 9. panta 1. punkta otr?s da?as noz?m?, to ir veikusi nodok?a maks?t?ja status?, pat ja preces nav t?l?t?ji izmantotas šai saimnieciskajai darb?bai (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Lennartz, 14. punkts).

45

Iesniedz?tiesai ir j?izv?rt?, vai pamata tiesved?b? Klub ir faktiski ieguvusi nekustamo ?pašumu t?s saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m. Ja tas t? ir, š? sabiedr?ba var piln?b? un t?l?t?ji atskait?t PVN saist?b? ar mantu, kas piln?b? ietverta t?s uz??muma mant?, lai ar? t? nav t?l?t?ji izmantota sabiedr?bas saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m.

46

Ir j?piebilst, ka raduš?s ties?bas uz nodok?a atskait?šanu saglab?jas, ja nepast?v kr?pnieciska vai ?aunpr?t?ga r?c?ba, k? ar? iev?rojot iesp?jamu kori??šanu atbilstoši PVN direkt?v? paredz?tajiem nosac?jumiem (skat. it ?paši 2000. gada 8. j?nija spriedumu liet? C-400/98 Breitsohl, Recueil, I-4321. lpp., 41. punkts, un 2006. gada 21. febru?ra spriedumu liet? C-255/02

Halifax, Kr?jums, I-1609. lpp., 84. punkts).

47

K? Tiesa šaj? zi?? nospriedusi, ja nodok?a maks?t?js nav var?jis izmantot preces vai pakalpojumus, saist?b? ar kur?m veikta atskait?šana par dar?jumiem, kas apliekami ar nodokli, no vi?a gribas neatkar?gu apst?k?u d??, atskait?šanas ties?bas paliek raduš?s, jo š?d? gad?jum? nepast?v nek?ds kr?pniec?bas vai ?aunpr?t?gas izmantošanas risks, kas attaisnotu v?l?ku atskait?to summu atmaksu (2000. gada 8. j?nija spriedums liet? C-396/98 Schlossstrasse, Recueil, I-4279. lpp., 42. punkts).

48

Savuk?rt kr?pniecisk?s vai ?aunpr?t?g?s situ?cij?s, kur?s nodok?a maks?t?js ir izlicies, ka tam ir griba veikt noteiku saimniecisku darb?bu, ta?u paties?b? ir m??in?jis ietvert sav? priv?taj? mant? preces, par ko var veikt atskait?šanu, nodok?u iest?de var ar atpaka?ejošu sp?ku piepras?t atmaks?t atskait?t?s summas, jo š?s atskait?šanas tikušas at?autas, pamatojoties uz nepareiziem pazi?ojumiem (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Schlossstrasse, 40. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

49

Ir lietder?gi atg?din?t, ka, lai b?tu konstat?jama ?aunpr?t?gas r?c?bas past?v?šana, ir j?b?t izpild?tiem diviem nosac?jumiem. Pirmk?rt, par sp?ti attiec?go Sest?s direkt?vas normu un š?s direkt?vas transpon?šanas valsts ties?bu aktu nosac?jumu form?lai piem?rošanai attiec?go dar?jumu rezult?t? j?b?t g?t?m fisk?l?m priekšroc?b?m, kuru pieš?iršana b?tu pret?ja š?m norm?m. Otrk?rt, no objekt?vu elementu kopuma ir j?izriet, ka attiec?go dar?jumu galvenais m?r?is ir fisk?lu priekšroc?bu ieg?šana (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Halifax, 74. un 75. punkts).

50

Pas?kumi, ko dal?bvalstis var noteikt saska?? ar Direkt?vas 2006/112 273. pantu, lai pareizi iekas?tu nodok?us un nov?rstu kr?pšanu, nedr?kst p?rsniegt to, kas vajadz?gs šo m?r?u sasniegšanai, un tos nedr?kst izmantot, lai apšaub?tu PVN neutralit?ti (skat. 2010. gada 21. oktobra spriedumu liet? C-385/09 Nidera Handelscompagnie, Kr?jums, I-10385. lpp., 49. punkts).

51

Izskat?maj? liet? iesniedz?jtiesai ir j?p?rbauda, vai, ?emot v?r? objekt?vus elementus, ir pier?d?ta kr?pnieciska r?c?ba atbilstoši defin?cijai š? sprieduma 49. punkt?.

52

No iepriekš min?t? izriet, ka PVN direkt?vas 168. panta a) punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka nodok?a maks?t?ja ties?bas atskait?t samaks?to PVN priekšnodokli, p?rkot ražošanas l?dzekli, kas iek?auts nodok?a maks?t?ja uz??muma kapit?l?, rodas uzreiz taj? taks?cijas period?, kur? nodoklis k?uvvis iekas?jams, lai gan ražošanas l?dzeklis nav uzreiz izmantots profesion?liem m?r?iem. Valsts tiesai ir j?izlemj, vai nodok?a maks?t?js ražošanas l?dzekli ir ieg?d?jies savas saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m, un attiec?g? gad?jum? j?izv?rt?, vai past?v kr?pnieciska r?c?ba.

Par ceturto jaut?jumu

53

Ar savu ceturto jaut?jumu iesniedz?jtiesa jaut?, vai t?d? gad?jum?, par k?du ir pamatljeta, sabiedr?bai – pras?t?jai – ir ties?bas atskait?t PVN priekšnodokli, kas samaks?ts, p?rkot nekustamo ?pašumu – divst?vu dz?vokli Sofij??

54

J?atg?dina, ka LESD 267. panta ietvaros Tiesa ir pilnvarota nevis piem?rot Kopienu ties?bu normas konkr?tam gad?jumam, bet gan tikai pie?emt nol?mumu par l?gumu un Eiropas Kopienu iest?žu pie?emto ties?bu aktu interpret?ciju (šaj? zi?? skat. 2001. gada 10. maija spriedumu liet? C-203/99 Veedfald, Recueil, I-3569. lpp., 31. punkts, k? ar? 2008. gada 10. j?lija spriedumu liet? C-54/07 Feryn, Kr?jums, I-5187. lpp., 19. punkts).

55

Izskat?maj? liet? ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa l?dz, lai Tiesa tieši piem?rotu PVN direkt?vas 168. pantu attiec?b? uz apst?k?iem, kas tiek apskat?ti pamata tiesved?b?, lai ar? tas ir j?veic tieši valsts tiesai, atbilstoš? gad?jum? pamatojoties uz atbildi, kas sniegtā uz p?r?jiem prejudici?laijem jaut?jumiem

56

Š?dos apst?k?os Tiesai nav kompetences atbild?t uz ceturto jaut?jumu.

Par ties?šan?s izdevumiem

57

Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (otr? pal?ta) nospriež:

Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 168. panta a) punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka nodok?a maks?t?ja ties?bas atskait?t samaks?to PVN priekšnodokli, p?rkot nekustamo ?pašumu, kas iek?auts nodok?a maks?t?ja uz??muma kapit?l?, rodas uzreiz taj? taks?cijas period?, kur? nodoklis k?uvīs iekas?jams, lai gan nekustamais ?pašums nav uzreiz izmantots profesion?liem m?r?iem. Valsts tiesai ir j?izlemj, vai nodok?a maks?t?js ražošanas l?dzekli ir ieg?d?jies savas saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m, un attiec?g? gad?jum? j?izv?rt?, vai past?v kr?pnieciska r?c?ba.

[Paraksti]

(*) Tiesved?bas valoda – bulg?ru.